

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2182/2004 НА СЪВЕТА

от 6 декември 2004 година

относно медалите и символите, подобни на евро монети

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 123, параграф 4, трето изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейската централна банка¹,

като има предвид, че:

(1) На 1 януари 1999 г. еврото стана официална валута на участващите държави-членки съгласно изискванията на Регламент (ЕО) № 974/1998 на Съвета от 3 май 1998 г. относно въвеждането на еврото² и на тези трети страни, които са сключили споразумение с Общността за въвеждане на еврото, а именно Монако, Сан Марино и Ватикана.

(2) Регламент (ЕО) 975/1998 на Съвета от 3 май 1998 г. относно деноминациите и техническите спецификации на евро монетите, предназначени за обращение,³ , определя основните характеристики на евро монетите. След въвеждането им през януари 2002 г. евро монетите са пуснати в обращение в еврозоната като единствено официално платежно средство в метална форма.

(3) Препоръка 2002/664/ЕО на Комисията от 19 август 2002 г. относно медалите и символите, подобни на евро монети⁴, разпорежда определени визуални характеристики на медали и символи, чийто размер е близък до този на евро монетите да бъдат избягвани при продажбата и производството, съхраняването, вноса и разпространението за продажба или за други търговски цели

(4) Съобщението на Комисията от 23 юли 1997 г. за използването на символа на еврото, въвежда символа „€“ и призовава всички, които си служат с валутата, да използват символа при описанието на паричните суми, деноминирани в евро.

(5) Съобщението на Комисията от 22 октомври 2001 г. за защита на авторското право на дизайна на общата лицева страна на евро монетите⁵ определя разпоредбите, които следва да бъдат прилагани за възпроизводство на дизайна на общата лицева страна на евро монетите.

¹ ОВ С 134, 12.5.2004 г., стр. 11.

² ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) 2596/2000 (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

³ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 6. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) 423/1999 (ОВ L 52, 27.2.1999 г., стр. 2).

⁴ ОВ L 225, 22.8.2002 г., стр. 34.

⁵ ОВ С 318, 13.11.2001 г., стр. 3.

(6) Визуалните характеристики на евро монетите бяха публикувани от Комисията на 28 декември 2001 г.⁶

(7) Гражданите могат да бъдат подвеждани да повярват, че медали и символи, носещи названието „евро“ или „евро цент“, със символа на еврото или с дизайн, подобен на този върху общата лицева страна или върху някоя от страните с национален символ на евро монетите, имат статус на официално платежно средство в някоя от държавите-членки, приели еврото или в трета участваща страна.

(8) Все повече се увеличава рискът медали и символи, които имат размер и свойства на метала, подобни на евро монетите, да бъдат незаконно използвани вместо евро монети.

(9) Ето защо е уместно медали и символи с визуалните характеристики, размер и свойства на метала, подобни на тези на евро монетите, да не бъдат продавани, произвеждани, внасяни или разпространявани с цел продажба или за други търговски цели.

(10) Всяка държава-членка следва сама да въведе подходящи санкции за измами с оглед постигането на равностойна защита на еврото срещу подобни медали и символи в цялата Общност,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия Регламент се използват следните определения:

а) „евро“ означава официалната валута на участващите държави-членки съгласно член 1 от Регламент (ЕО) № 974/98 и на тези участващи трети страни, които са сключили споразумение с Общността за въвеждане на еврото (наричани по-долу участващи трети страни);

б) „символ на еврото“ означава символът, представляващ еврото „€“, както е показан в приложение I;

в) „медали и символи“ означават такива метални предмети, различни от заготовки, предназначени за сечене на монети, които имат външния вид и/или техническите свойства на монета, но не са емитирани съгласно националните законови разпоредби или законовите разпоредби на участваща трета страна или други чуждестранни законови разпоредби и които по тази причина не представляват законни платежни средства;

⁶ ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1.

г) „злато“, „сребро“ и „латина“ означават сплави, съдържащи злато, сребро и латина, със съответно най-малка чистота 375, 500 и 850 единици на хиляда. Това определение не засяга конвенциите за пробите, приложими в държавите-членки;

д) „Европейски технически и научен център“ (наричан по-долу ЕТНЦ) означава организацията, създадена с решение на Комисията от 29 октомври 2004 година;

е) „референтна област“ има значението, дадено ѝ в раздел 1 от приложение II.

Член 2

Защитни разпоредби

Съгласно членове 3 и 4 производството и продажбата на медали и символи, както и техният внос и разпространение за продажба или за други търговски цели, се забранява в следните случаи:

а) когато термините „евро“ или „евро цент“ или символът на еврото се виждат на повърхността им; или

б) когато техният размер е в рамките на референтната област; или

в) когато дизайнът на повърхността на медалите и символите е подобен на някой национален дизайн от лицевата страна или на общата обратна страна на евро монетите, или е еднакъв или наподобява дизайна на гурта на монетата от две евро.

Член 3

Изключения

1. Медали и символи, върху които са изобразени термините „евро“ или „евро цент“ или символът на еврото без съответната номинална стойност, не се забраняват, когато техният размер е извън референтната област.

2. Медали и символи, чийто размер е в рамките на референтната област, не се забраняват, когато:

а) в центъра им е пробит отвор с размер над шест милиметра или когато тяхната форма е многоъгълна, но с не повече от шест ръба, стига да е изпълнено условието по буква в), точка ii); или

б) са изработени от злато, сребро или латина; или

в) отговарят на следните условия:

i) комбинациите от диаметър и височина на гурта на медалите и символите са извън диапазоните, определени за всеки един от случаите в раздел 2 от приложение II; и

- ii) комбинациите от диаметър и метални свойства на медалите и символите са извън диапазоните, определени за всеки един от случаите в раздел 3 от приложение II.

Член 4

Дерогирание чрез упълномощаване

1. Комисията може да даде специално разрешение за използване на термините „евро“ или „евро цент“ или на символа на еврото при контролирани условия на използване в случаи, когато не съществува риск от объркване. В такива случаи икономическият оператор в държавата-членка се обозначава ясно на повърхността на медала или символа и на лицевата или на обратната страна на медала, или върху символа трябва да се отпечата указанието „Не е законно платежно средство“.
2. Комисията е компетентна да заяви дали даден дизайн е „подобен“ по смисъла на член 2, буква в).

Член 5

Съществуващи медали и символи

Медали и символи, използвани преди влизането в сила на настоящия регламент, които не отговарят на условията на членове 2, 3 и 4, могат да продължат да бъдат използвани най-късно до края на 2009 г., освен ако не могат да бъдат използвани вместо евро монети. Такива медали и символи се регистрират, ако е възможно, съгласно процедурите, приложими в държавите-членки и за тях се докладва на ЕТНЦ.

Член 6

Санкции

1. Държавите-членки изготвят правила за санкциониране, приложими при нарушаване разпоредбите на настоящия регламент, и предприемат всички необходими мерки за гарантиране на тяхното прилагане. Предвидените санкции трябва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи.
2. До 1 юли 2005 г. държавите-членки приемат законовите, подзаконовите и административните разпоредби за прилагането на настоящия член. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 7

Приложимост

Настоящият регламент се прилага в участващите държави-членки съгласно Регламент (ЕО) № 974/98.

Член 8

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2004 година.

За Съвета
Председател
H. HOOGERVORST

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ИЗОБРАЖЕНИЕ НА СИМВОЛА НА ЕВРОТО СЪГЛАСНО ЧЛЕН 1



ПРИЛОЖЕНИЕ II

1. Определение за референтна област съгласно член 1

- а) Референтната област за размера на медали и символи е поредицата от комбинации между стойностите за диаметър и стойностите за височина на гурта, включени съответно в референтния диапазон за диаметър и за височина на гурта.
- б) Референтният обхват за диаметър е между 19,00 милиметра и 28,00 милиметра.
- в) Референтният обхват за височина на гурта е между 7,00 % и 12,00 % от всяка стойност в рамките на референтния обхват за диаметър.

2. Обхвати съгласно член 3, параграф 2, буква в), точка i)

Дефинирани обхвати		
	Диаметър (mm)	Височина на гурта (mm)
1.	19,45 — 20,05	1,63 — 2,23
2.	21,95 — 22,55	1,84 — 2,44
3.	22,95 — 23,55	2,03 — 2,63
4.	23,95 — 24,55	2,08 — 2,68
5.	25,45 — 26,05	1,90 — 2,50

3. Обхвати съгласно член 3, параграф 2, буква в), точка ii)

	Диаметър (mm)	Свойства на метала
1.	19,00—21,94	Електрическа проводимост между 14,00 и 18,00 % IACS
2.	21,95—24,55	Електрическа проводимост между: — 14,00 и 18,00 % IACS; или — 4,50 и 6,50 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$
3.	24,56—26,05	Електрическа проводимост между: — 15,00 и 18,00 % IACS; или — 13,00 и 15,00 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$
4.	26,06—28,00	Електрическа проводимост между 13,00 и 15,00 % IACS, освен ако медалът или символът е от една сплав и неговият магнитен момент е извън обхвата от 1,0 до 7,0 $\mu\text{Vs.cm}$

4. Графично представяне

Графиката по-долу илюстрира определенията в настоящото приложение:

Правила за медали и символи

РЕФЕРЕНТНА ОБЛАСТ, ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА РАЗМЕРИТЕ И СВОЙСТВА НА МЕТАЛА

(mm)

